

НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ

АКТУАЛИЗАЦИЯ ОЦЕНОЧНЫХ СМЫСЛОВ В АНТРОПОМОРФНОЙ И АРТЕФАКТНОЙ МЕТАФОРАХ ПОЭТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ ВЛАДИМИРА АНДРЕЕВА

М. И. Абдыжапарова, Т. В. Федосова, Т. Ю. Сомикова

Ключевые слова: метафора, метафорическая модель, эмоционально-оценочная функция метафоры.

Key words: metaphor, metaphorical model, evaluative metaphor function.

DOI 10.14258/filichel(2024)2–12

Метафора как механизм образного переосмысления одного явления посредством другого является ведущим стилистическим приемом и ключевым способом рассуждения, категоризации и оценки мира, позволяющим объяснить абстрактные явления, а также раскрыть сущность описываемого понятия и выразить оценку. Метафоричность — главное свойство, отличающее художественное произведение, в частности поэтический текст, которое играет ключевую роль в создании образности в тексте.

Главная функция метафоры заключается в раскрытии глубинных смыслов в тексте. Функции метафор варьируются в разных типах текста: в научном — уточняющая и конкретизирующая [Алексеев, 2002; Баранов, 1992], в поэтическом тексте — оценивающая и характеризующая [Арутюнова, 1990]. Метафоры во всех типах текста выполняют эстетическую функцию, а также выражают авторскую оценку предметов, явлений, ситуаций. Поскольку понятийная сфера человеческого мышления неразрывно связана с выражением оценочных смыслов, метафора служит инструментом и механизмом выражения данных смыслов. Писатели и поэты прибегают к метафорам, чтобы с их помощью отразить свое видение мира и дать свою оценку происходящим вокруг событиям и процессам.

Вслед за А. П. Чудиновым мы опираемся на структурную классификацию метафор и рассмотрим антропоморфную и артефактную мета-

форы [Чудинов, 2004, с. 94] в их корреляции с основными тематическими направлениями творчества В. Андреева (2013), а также их роль в раскрытии аксиологического аспекта творчества поэта. Таким образом, целью данной статьи является выявление авторских оценочных смыслов в метафорах путем анализа поэтической макросистемы В. Андреева. Научная новизна работы обусловлена раскрытием оценочного компонента, актуализированного в авторских метафорах, отражающего своеобразие авторского мировоззрения, а также заключается в выявлении метафорических моделей в поэтической микросистеме (цикле стихов) автора.

Владимир Петрович Андреев — современный поэт, который относится к сибирским и уральским поэтам, чьи произведения написаны верлибром, представляющим форму вольного стиха, которая сочетает стих и прозу. Данный способ стихосложения был характерен для поэзии У. Уитмана, А. Блока, А. Фета. Таким же стилем сегодня пишут А. Ключанский (Омск), М. Вагатова (Ханты-Мансийск), Е. Касимов (Екатеринбург), В. Балабан (Челябинск). Главной особенностью свободного стиха является намеренный отказ от рифмы, слогового метра, изотонии, изосиллабизма и регулярной строфики. В данном типе стиха главная роль принадлежит звучанию, которое близко к естественной речи, что осуществляется с помощью употребления многосложных слов, разговорных оборотов или, наоборот, книжных клише и штампов [Казарин, 2012; Патолятов, 2019, с. 317].

Верлибр является проявлением альтернативного поэтического дискурса с элементами автономной (то есть независимой от основных систем стихосложения) структуры [Ковалев, 2013, с. 17] и часто основывается на опыте англо-американского верлибра [Пустогаров, 2015, с. 142]. Поскольку в поэтическом тексте любые языковые элементы речевого уровня могут возводиться в ранг значимых и приобретать семантический характер, получая дополнительные значения [Лотман, 1996, с. 65], в свободном стихе авторы создают глубокие образы, наполненные новыми смыслами. В современном свободном стихе индивидуальные различия творческих манер разных авторов выглядят значительно заметнее, чем в стихе традиционном [Орлицкий, 1996, с. 330].

В произведениях В. Андреева философски осмыслены многие концепты языковой картины мира российского человека: ЛЮБОВЬ, РОДИНА, ПРИРОДА, ВЛАСТЬ, САМОСОЗНАНИЕ НАРОДА. Автор критически осмысливает политические, этнические и культурные процессы в стране. Так, осмысливая цифровизацию, он говорит о том, что цифровой мир подавляет человека и чужд его жизненной позиции.

Метафора сегодня считается ключевым тропом, характерным для поэтического текста, создающим образное сравнение [Блэк, 1990]. Постоянным признаком поэтического языка является его эстетическая или поэтическая функция. Метафора, выполняя эмоционально-оценочную функцию, представляет собой средство воздействия на адресата, а также основополагающий источник оценочности. Исследование глубинных смыслов, заложенных в метафоричности художественных текстов, предполагает декодирование метафор.

Метафорическое моделирование как один из наиболее верных способов восстановления процессов концептуализации и категоризации, было предложено Дж. Лакоффом и М. Джонсоном [Lakoff G., Johnson M.]. При моделировании происходят следующие процессы:

1. По мере того как автор интуитивно ищет образ, происходит логический процесс адаптации к представлению модели объекта. В итоге появляется метафорическая модель, которую можно объяснить.

2. Признаки, на которые указывает автор при образовании метафор, имеют большое значение, но лишь ассоциативные связи помогают «нарисовать» исходный образ предмета / объекта.

Рассмотрим оценочные смыслы и метафорические модели, которые были заложены В. Андреевым в цикл верлибров «Менситовские дубы»¹.

Метафора, выполняя эмоционально-оценочную функцию, является средством воздействия на адресата, а также основополагающим источником оценочности, поскольку в ее основе лежит сопоставление. Рассмотрим метафоры, метафорические схемы, на которых они базируются, и оценочные смыслы, встречающиеся в произведениях В. Андреева. В его произведениях встречаются все типы метафор (натуроморфная, социоморфная, антропоморфная и артефактная), но в данной статье исследуются антропоморфная и артефактная метафоры.

Антропоморфная метафора широко используется автором в сборнике «Менситовские дубы» (более 50 метафор данного типа). Такие абстрактные понятия, как правда и ложь, в произведениях автора сравниваются с частями тела человека, а именно частями головы: «затылок правды» (с. 7) (правда воспринимается как человек, который отвернулся и виден лишь затылок). В стихотворении «Наш путь» правда представлена как «крутолобая» (синоним слова «округлая») (с. 8). Вероятнее всего, автор хочет показать, что ложь обтекаема в сравнении с «прямой» правды. По мнению автора, она сильная, так как бросается в глаза.

¹ Здесь и далее ссылки на страницы даны по изданию: Андреев В.П. Менситовские дубы: Избранное. Екатеринбург, 2013.

Автор использует метафорические модели ПРАВДА — ЭТО ЧЕЛОВЕК, ЛОЖЬ — ЭТО ЧЕЛОВЕК.

Проанализируем ключевые метафоры из стихотворений «Язык детства», «Эра нулей», «Бунт высокомерного компьютера» (Владимир Андреев. Менситовские дубы: Избранное. 2013), в которых автор выражает отношение к природе и техническому изобретению человека. Поэт считает, что природа и природные явления идут на контакт с человеком, понимают его, имеют силу. Например, солнце *«также нежно, как мама, и мы с ним тихо шептались»*, *«огурцы играли ... в прятки»*, *«огурцы ... выходили навстречу»*, *«цветы были удивительно приветливы»* (с. 12). Данные метафоры представлены автором в стихотворении «Язык детства».

В стихотворении «Эра нулей» (с. 22) автор обращается к солнцу с приветствием: *«Здравствуй, Солнце...»*, его сила *«держит под контролем свое беспокойное стадо»*, оно *«понимающе кивает головой»*. По мнению автора, к солнцу можно обратиться как к личности, и оно в ответ поймет человека.

Следующие случаи употребления метафор также указывают на то, что природа для Андреева одухотворена и он воспринимает ее как личность. Например:

1. *«Идет по делам куда-то неспешно толстая с одышкой луна»*; *«Тишина по уставу сторожит и лунный свет и себя»* (Бессонница. С. 41);

2. Простор *«...встречает тебя как блудного сына»* (Священный простор. С. 44);

3. Данная метафора используется и в отношении деревьев и времен года: *«Белая сирень, словно бабушка, сердце успокаивает мое»* (с. 52); автор с сожалением пишет о том, что люди, ссылаясь на хворь, не желают *«...полюбоваться модной одеждой неприступных деревьев»* (Каприз. С. 55); В стихотворении «Осеннее» он пишет, что *«...у осени скверный характер»* (с. 30). Отдельное произведение он посвятил августу, когда на деревьях *«...возмужала кора, листья отпраздновали зрелость»* (с. 68);

4. Автор посвящает листьям целое стихотворение, в котором использует антропоморфную метафору, и наделяет их человеческими качествами; листья могут испытывать одиночество: *«Что касается одиноких листьев»* (с. 75), они подвержены предательству: *«Они не проклинают своих веток, предавших их»* (с. 75). Деревья, которые возвращают молодые побеги листьев, он сравнивает с человеческой способностью рождать и вынашивать потомство: *«где, как в чреве матери, толкается новый липкий листок»* (там же).

В результате анализа данных примеров выявляется следующая метафорическая модель, используемая В. Андреевым: ПРИРОДА (РА-

СТЕНИЯ, ЦВЕТЫ, ДЕРЕВЬЯ, ПРИРОДНЫЕ ЯВЛЕНИЯ) — ЭТО ЧЕЛОВЕК.

В стихотворениях «Веники», «В родной избе» автор пишет о родных местах, о своем доме. Родная деревня воспринимается им как пространство, которое охраняют ангелы, поэтому *«дурные мысли и дурная кровь не живут»* в нем (с. 17). Автор воспринимает небо родной деревни как человека, который *«отдыхает от облаков»* (с. 18). Описывая жизнь в родной деревне, он рассказывает о том прекрасном времени как о райском, где они *«жили в обнимку с полями, рекой, землей...»* (с. 32). Таким образом, родина для него — это райский уголок, где можно отдохнуть, где нет никаких бед и никакого зла. Также автор сравнивает сердце поэта с зеркалом (с. 7).

Андреев «очеловечивает» и свою родную реку Волгу. Для иллюстрации можно привести пример отрывка из стихотворения «Волга».

«...О, колдовская вода бессмертной родины!

Ты и мать, и любимая.

На чужбине ты напоминаешь о себе

слезами тоски,

при встрече ласкаешь слезами любви.

... сколько раз утешала меня, развевала мои горести...

Ты угощала меня самой вкусной рыбой,

подарила в половодье лес для новой избы» (с. 66).

Метафорические модели в стихотворениях на данную тему представлены следующими элементами: РОДИНА (РОДНАЯ ДЕРЕВНЯ) — ЭТО ЧЕЛОВЕК, РОДНАЯ РЕКА — ЭТО ЧЕЛОВЕК.

Посредством антропоморфной метафоры автором «очеловечиваются» следующие объекты: дом, огонь, животные. Например: *«...родительский дом сам напросился на дрова и вынужден греть чужую избу»*, *«... выбритый огонь бросает в прожорливую пропасть детские сны...»*, огонь *«...словно старый поэт»*; *«А на реке веснами ... будут плакать лягушки от неразделенной любви, ... в чьем-то доме будет сердиться муха на чисто вымытое окно; белые вьюги ... будут петь и петь о любви»* (Зола. С. 52).

Концепт РОДИНА встречается в стихотворениях «Предостережение» и «Думы о родной деревне». Автор любит свою родину и негативно относится к тем, кто равнодушен к ней, не заботится о ее будущем благополучии и не печется о настоящем. Он сравнивает их с наркоманами: *«Зачем им беспокоиться об очередной перезагрузке родины, если по венам течет героин равнодушия?!»* (с. 64). Людей, которые, не возмущаясь, продают и отдают родину, он называет *«покорными дворняжками»* (с. 64).

Часто автором используется прием, когда в одном произведении один и тот же объект описан двумя типами метафор. Благодаря антропоморфной метафоре действительность предстает через ассоциации с человеком (его телом, внутренним миром, качествами). Артефактная метафора дает возможность рассматривать объекты действительности через предметы и вещи, созданные руками человека. Например, сердце поэта описано с помощью антропоморфной и артефактной метафор. Сердце поэта «*говорит всем и каждому*», «*люди не нуждаются в волшебном зеркале — сердце поэта*» (с. 7). В первом случае сердце поэта сравнивается с человеком, который что-то говорит (антропоморфная метафора), а во втором примере оно сравнивается с таким предметом, как «зеркало».

В произведении «Мой язык» можно проследить и отношение автора к своему собственному языку. Он — *знамя*, его песни, навеянные природой, передают и радость, и печаль, в нем *живут* эмоции народа, а он живет в *хрустальном перезвоне звезд* (с. 82). Концепт ЯЗЫК также описан автором с помощью двух вышеупомянутых метафор.

Когда автор пишет о компьютере, он не только выражает негативное отношение к этому предмету, но также и компьютер, по его мнению, недружелюбен по отношению к человеку. В стихотворении создано напряженное настроение: невидимый ум компьютера «*заигрывает, пригласил на беседу, обзывает бедняком, не подает руки*» (с. 14, 15), «*знаком, но другом не назовешь*» (с. 15). В данном контексте реализуется метафорическая модель КОМПЬЮТЕР — ЭТО ЧЕЛОВЕК.

В. Андреев также описывает восприятие себя самого в настоящий момент и во временной перспективе. Писатель выражает надежду на то, что его стихи когда-то будут читать потомки. В стихотворении «Упражнения для лица» он пишет, что его «*лицо — ... загадочное письмо потомкам*», оно «*... как надежно горящий факел*» (с. 56). Он говорит о том, что в нем живет душа безымянного солдата и потому он является «*желанным подарком справедливых небес*» (с. 73), так как носит в себе память и печаль по тому подвигу, который был совершен солдатами. В стихотворении «О смысле вещей» он пишет: я — «*путаная диаграмма*» (с. 80), я — «*изрешеченная мишень*» (с. 80), «*я — камешек без названья*» (с. 82).

Антропоморфная и артефактная метафоры выполняют основную функцию — эмоционально-оценочную, выражая авторское мнение относительно различных понятий, «опредмечивание» абстрактных понятий с экспланаторной целью.

Исследовав языковой материал, представленный в творчестве Владимира Андреева, можно сделать следующие выводы.

В поэтической макросистеме В. Андреева широко используется метафора как средство оценки действительности. Использование антропоморфной и артефактной метафор зависит от контекста, определяется коммуникативной целью автора. Метафорические модели образуются в результате взаимодействия концептов ПРИРОДА и ЧЕЛОВЕК, АБСТРАКТНОЕ ПОНЯТИЕ (ПРАВДА, ЛОЖЬ, РОДИНА) и ЧЕЛОВЕК, а также ПОЭТ и АРТЕФАКТ.

В результате анализа языкового материала поэтической макросистемы В. Андреева можно выделить основные метафорические модели, используемые автором: ПРАВДА — ЭТО ЧЕЛОВЕК, ЛОЖЬ — ЭТО ЧЕЛОВЕК (затылок правды, профиль лжи, крутолобая ложь), РОДИНА — ЭТО ЧЕЛОВЕК (родина и мать, и любимая, встречает слезами любви), ДУША — ЭТО ЧЕЛОВЕК (ходит душа в стороне знакомой), ПРИРОДА — ЭТО ЧЕЛОВЕК (луна идет по делам, лягушки плачут, вьюги поют о любви, у осени скверный характер), СОВЕСТЬ — ЭТО ЧЕЛОВЕК.

Оценка автором технического прогресса выражается посредством метафорической модели КОМПЬЮТЕР — ЭТО ЧЕЛОВЕК.

Один и тот же концепт может быть представлен в произведениях В. Андреева разными типами метафор. Например, СЕРДЦЕ ПОЭТА — ЭТО ЧЕЛОВЕК (оно «говорит» нелицеприятные слова), СЕРДЦЕ ПОЭТА — ЭТО АРТЕФАКТ (оно, как зеркало, отражает все человеческие недостатки).

Артефактные метафоры образуются с помощью ряда моделей: ЯЗЫК — ЭТО ЗНАМЯ, ПОЭТ — ЭТО ПИСЬМО, ПОЭТ — ЭТО ДИАГРАММА, ПОЭТ — ЭТО МИШЕНЬ, ПОЭТ — ЭТО ПОДАРОК, ПОЭТ — ЭТО КАМЕНЬ.

Библиографический список

Алексеев К. И. Метафора в научном дискурсе // Психологические исследования дискурса. М., 2002.

Арутюнова Н. Д. Метафора и дискурс // Теория метафоры. М., 1990.

Баранов Г. С. Научная метафора: модельно-семиотический подход // Современные лингвофилософские концепции и метафоры. Кемерово, 1992.

Блэк М. Теория метафоры. М., 1990.

Каргаполов Е. П., Абдыжапарова М. И. Свободный стих в произведениях А. Ключанского, Н. Александровой // Столыпинский вестник. 2023 № 6. URL: <https://stolypin-vestnik.ru/stolypinskij-vestnik-6-2023>

Казарин Ю. Культура поэзии: непобедительный верлибр // Урал. 2012. № 11. URL: <http://uraljournal.ru/work-2012-11-913>

Ковалев П. А. Русский верлибр XX века и проблемы его изучения // Уральский филологический вестник. 2013 № 2. URL: https://kpfu.ru/staff_files/F2001089788/uralskij.vestnik.pdf

Лотман М. Ю. О поэтах и поэзии. СПб., 1996.

Орлицкий Ю. Б. Стихотворные идиостили мастеров русского верлибра // Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова. 2022 № 1. URL: https://elibrary.ru/download/elibrary_48555730_94284036.pdf

Патолятов Д. А. Метроритмическая организация верлибра и его периферия на примере поэзии Игоря Холина // Преподаватель XXI века. 2019. № 3-2. URL: https://elibrary.ru/download/elibrary_41121615_77741372.pdf

Пустогаров А. Украинский верлибр как ключ к переводам на русский верлибра английского и американского // Вестник МГЛУ. 2015. № 11 (722). URL: https://elibrary.ru/download/elibrary_39244337_76863839.pdf

Чудинов А. П. Когнитивно-дискурсивное исследование политической метафоры // Вопросы когнитивной лингвистики. Тамбов, 2004. № 1 (001).

Lakoff G., Johnson M. *Metaphors We Live By*, Chicago: University of Chicago Press, 2003.

Источник

Андреев В. П. Менситовские дубы: Избранное. Екатеринбург, 2013.

References

Alekseev K. I. *Metafora v nauchnom diskurse*. [Metaphor in the Scientific Discourse]. In: *Psihologicheskie issledovaniya diskursa*. [Philosophical Research of Discourse]. Moscow, 2002.

Arutjunova N. D. *Metafora i diskurs*. [Metaphor and Discourse]. In: *Teorija metafor*. [Theory of Metaphor]. Moscow, 1990

Baranov G. S. *Nauchnaja metafora: model'no-semioticheskij podhod*. [Scientific Metaphor: Model and Semiotic Approach]. In: *Sovremennye lingvofilosofskie koncepcii i metafor*. [Modern Linguistic and Philosophical Concepts and Metaphors]. Kemerovo, 1992.

Kargapolov E. P., Abdyzhararova M. I. *Svobodnyj stih v proizvedenijah A. Kljuchanskogo, N. Aleksandrovoj*. [A Free Poem in the Works by A. Kluchansky and N. Alexandrova]. In: *Stolypinskij vestnik*. [Stolypin Bulletin]. 2023. No. 6. URL: <https://stolypin-vestnik.ru/stolypinskij-vestnik-6-2023>

Kazarin Yu. *Kul'tura poezii: nepobeditel'nyj verlibr*. [Poetry Culture: Unconquerable Free Verse]. In: *Ural* [Ural]. 2012. No. 11. URL: <http://uraljournal.ru/work-2012-11-913>

Kovalev P. A. *Russkij verlibr XX veka i problemy ego izucheniya*. [Russian Free Verse of the 20th Century and the Problems of Its Study]. In: *Ural'skij filologicheskij*

vestnik. [Ural Philological Bulletin]. 2013. No. 2. URL: https://kpfu.ru/staff_files/F2001089788/uralskij.vestnik.pdf

Lotman M. Yu. *O poetah i poezii*. [On Poets and Poetry]. St. Petersburg, 1996.

Orlickij Yu. B. *Stihotvornnye idiositili masterov russkogo verlibra*. [Poetic Individual Styles of Masters of Russian Free Verse]. In: *Trudy instituta russkogo yazyka im. V.V. Vinogradova*. [Works of the Institute of the Russian Language Named after V. Vinogradov]. 2022. No. 1. URL: https://elibrary.ru/download/elibrary_48555730_94284036.pdf

Patolyatov D.A. *Metro-ritmicheskaya organizaciya verlibra i ego periferiya na primere poezii Igorya Holina*. [Metric and Rhythmic Organization of Free Verse and Its Periphery Using the Case Study of Igor Kholin's Poetry]. In: *Prepodavatel' XXI vek*. [Instructor of the 21st Century]. 2019. No. 3-2. URL: https://elibrary.ru/download/elibrary_41121615_77741372.pdf

Pustogarov A. *Ukrainskij verlibr kak klyuch k perevodam na russkij verlibra anglijskogo i amerikanskogo*. [Ukrainian Free Verse as a Key to Translation into Russian of Free Verse of English and American]. In: *Vestnik Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. [Bulletin of Moscow State Pedagogical University]. 2015. No. 11. URL: https://elibrary.ru/download/elibrary_39244337_76863839.pdf

Chudinov A. P. *Kognitivno-diskursivnoe issledovanie politicheskoy metafory*. [Cognitive and Discursive Study of the Political Mataphor]. *ИТЖ Voprosy kognitivnoj lingvistiki* [Issues of Cognitive Linguistics]. Tambov, 2004. No. 1 (001).

Lakoff G., Johnson M. *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press, 2003.

Source

Andreev V. P. *Mensitovskie duby: Izbrannoe*. [Mensitovsky Oaks: Selected Works]. Ekaterinburg, 2013.